



Embassy of Greece in London - Education Office Newsletter October – November 2011

Dear subscribers

We are back with the latest edition of our newsletter. You can send us your events notifications to be published in the newsletter at education@greekembassy.org.uk.

We are also looking forward to receive your comments so that we can improve the newsletter.

Enjoy reading and please spread the word!

Χαιρετισμός της νέας συντονίστριας εκπαίδευσης κ. Βαρβάρας Καμπουρίδη

Από το 'βήμα' του Newsletter απευθύνω θερμό χαιρετισμό σε όλους τους μαθητές, τους εκπαιδευτικούς και τους γονείς και κηδεμόνες των Ελληνικών σχολείων του Λονδίνου και των τμημάτων ελληνικής γλώσσας σε όλη τη Μεγ. Βρετανία και τους εύχομαι καλή και δημιουργική χρονιά.

Σε μια χώρα που οι πολίτες της έχουν το προνόμιο να επικοινωνούν στη γλώσσα που είναι κυρίαρχη στο δυτικό πολιτισμό και κύρια γλώσσα της τεχνολογίας και της ανάπτυξης της, έρχεται η διδασκαλία της ελληνικής να σηματοδοτήσει τις βάσεις

του δυτικού πολιτισμού και να αναδείξει τις ρίζες του. Δεκάδες παιδιά σήμερα σε αυτή τη χώρα έρχονται σε επαφή με τον ελληνικό πολιτισμό μέσα από τη διδασκαλία και μάθηση της ελληνικής γλώσσας. Αναγνωρίζουν την πολύπλευρη σχέση του ελληνικού με τον ευρωπαϊκό πολιτισμό μέσα από την ιστορική συνέχεια ώστε να καθίστανται συνειδητοί ευρωπαίοι πολίτες που θα συμβάλλουν με την προσωπικότητα και τα

Περιεχόμενα Contents



1. Χαιρετισμός της νέας συντονίστριας εκπαίδευσης κ. Βαρβάρας Καμπουρίδη
2. Αγιασμός Σχολής Βυζαντινής Μουσικής
3. Επίσκεψη του κ. Δαμανάκη στο Ελληνικό Γυμνάσιο - Λύκειο
4. Ευρωπαϊκό πρόγραμμα Comenius από το Ελληνικό Γυμνάσιο - Λύκειο Λονδίνου
5. «Glossa Project»: Free online language courses for Adult learners of Greek as a foreign language in advanced levels (C1 and C2)
6. TV Documentary on Greece
7. Greek - Cypriot Choir and Orchestra

έργα τους στην ανάπτυξή του.

Το Υπουργείο Παιδείας υποστηρίζει έμπρακτα αυτή την προσπάθεια αποστέλλοντας εκπαιδευτικούς, επιχορηγήσεις, εκπαιδευτικό υλικό και αναπτύσσοντας

Αγιασμός Σχολής Βυζαντινής Μουσικής

Δημοσιεύουμε μέρος της ομιλίας που εκφώνησε ο πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας στον Αγιασμό της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής που έγινε την Δευτέρα 10/10/2011.

Σεβασμιώτατε,
Θεοφιλέστατε, αδελφοί συλλειτουργοί, αγαπητή Συντονίστρια της ΕΕΑ κ. Βαρβάρα Καμπουρίδη, αγαπητή Διευθύντρια του ΕΓΛ Λονδίνου κ. Αλαγκιοζίδου, αγαπητοί συνάδελφοι εκπαιδευτικοί στο Γυμνάσιο-Λύκειο.

Τελέσαμε και σήμερα τον Αγιασμό της Σχολής, για την νέα σχολική χρονιά 2011-2012. Η σχολή

εκπαιδευτικές ηλεκτρονικές πλατφόρμες. Καταθέτω στο μήνυμα αυτό την αισιοδοξία μου για την ευόδωση αυτού του έργου και προσκαλώ όλους τους ενήλικες, εκπαιδευτικούς και γονείς και κηδεμόνες να το στηρίξουν και να το



Βυζαντινής Μουσικής μπαίνει φέτος στον 26ο χρόνο λειτουργίας υπό την δική μου διεύθυνση.

Ευχαριστώ ιδιαίτερα τον Σεβασμιώτατο για την αγάπη και την εμπιστοσύνη στο πρόσωπό μου. Μου έχει αναθέσει ένα πολύ σημαντικό έργο όλα αυτά τα χρόνια και εύχομαι καθημερινά να φαίνομαι αντάξιος των προσδοκιών του.

Το σύνολο των μαθητών θα ξεπεράσει φέτος τους 500 από την ίδρυση και λειτουργία της Σχολής το 1986.

εξελίξουν με όλα τα θεμιτά μέσα και κυρίως με πλήρη συνείδηση.

Βαρβάρα Καμπουρίδη

Συντονίστρια Γραφείου Εκπαίδευσης Λονδίνου

Η φοίτηση στην Σχολή μας παρέχετε δωρεάν, εκτός από ένα μικρό ποσό που πληρώνουν ως εγγραφή και εξέταστρα οι μαθητές. Στην Σχολή μπορούν να φοιτήσουν μαθητές από μικρής ηλικίας μέχρι την ηλικία που αισθάνεται κανείς ότι μπορεί να μαθαίνει, άνδρες και γυναίκες.

Η Σχολή μας από την ίδρυσή της, εδρεύει εδώ στους χώρους της Κοινότητας Αποστόλου Βαρνάβα και Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Wood Green, είναι δε ανοικτή για τα μαθήματα καθημερινά από 5.30-9.00μμ.

Σκοπός μας είναι σε κάθε Κοινότητα να υπάρξει ένα μικρό φυτώριο, και εδώ καλώ σε σταυροφορία τους αδελφούς συλλειτουργούς της κάθε Κοινότητας και ιδιαίτερα τους Ιεροψάλτες που υπηρετούν σε αυτές, με τους οποίους εύχομαι σύντομα να κάνουμε μία

συνάντηση, κάτω από τις ευλογίες του Σεβασμιωτάτου.

Επιτρέψτε μου να υπενθυμίσω ότι η Σχολή Βυζαντινής Μουσικής της Ιεράς μας Αρχιεπισκοπής, είναι το μοναδικό εκπαιδευτήριο στη Μεγάλη Βρετανία και στην λοιπή Ευρώπη, που δίνει αναγνωρισμένους τίτλους σπουδών όπως:

1. το Πτυχίο Ιεροψάλτου και
2. το Δίπλωμα Καθηγητού Βυζαντινής Μουσικής.

Αυτό τόνισε με πολύ αγάπη και ο Αρχων Πρωτοψάλτης κ. Λυκούργος Αγγελόπουλος ο οποίος έκανε και τις εξετάσεις το περασμένο καλοκαίρι, και ο οποίος

Επίσκεψη του κ. Δαμανάκη στο Γυμνάσιο - Λύκειο

Την Τρίτη, 11 Οκτωβρίου 2011, είχαμε τη χαρά και την τιμή να υποδεχτούμε στο χώρο του Ελληνικού Γυμνασίου-Λυκείου Λονδίνου τον κ. Δαμανάκη, καθηγητή στο Πανεπιστήμιο Κρήτης και υπεύθυνο του προγράμματος «Ελληνόγλωσση Πρωτοβάθμια και Δευτεροβάθμια

έμεινε έκπληκτος από το έργο που παρέχει η σχολή μας εδώ στη Μεγάλη Βρετανία.

Είμαι στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσω στην αγάπη σας απόψε, ότι οι 5 από τους 6 δασκάλους μας είναι τελειόφοιτοι και πτυχιούχοι της Σχολής μας. Μπορώ κατά κάποιο τρόπο να τονίσω ότι η Σχολή μας είναι αυτάρκης και σε καθηγητικό προσωπικό.

Επίσης σε μια σύντομη ματιά σήμερα το πρωί στο Ημερολόγιο της Ιεράς μας Αρχιεπισκοπής είδα ότι από τις 22 Ενορίες του Λονδίνου οι 19 έχουν στα Ιερά τους Αναλόγια Ιεροψάλτες και βοηθούς αποφοίτους της

Διαπολιτισμική Εκπαίδευση στη Διασπορά», τη Συντονίστρια Εκπαίδευσης, κ. Βαρβάρα Καμπουρίδη και τον προϊστάμενο της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής, κ. Παυλίδη. Ο κ. Δαμανάκης μας ενημέρωσε αναλυτικά για το ηλεκτρονικό υλικό που δημιούργησε μαζί με την ερευνητική του ομάδα για τη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας ως δεύτερης ή ξένης γλώσσας.

Ακολούθησε συζήτηση με το Σύλλογο Διδασκόντων για

Σχολής μας. Ακόμα και οι Άγιες Τράπεζες και τα Ιερά Θυσιαστήρια, πλέον πληρούνται με αποφοίτους της Σχολής μας.

Κλείνω με την εξής παράκληση: Παρακαλούμε να οδηγήσετε τα παιδιά σας αλλά και εσάς τους ίδιους στα μαθήματα της σχολής για να μπορέσουμε αφ' ενός να μεταλαμπαδεύσουμε, και αφετέρου να κρατήσουμε ζωντανή την παράδοσή μας, και την πατρώα μας Βυζαντινή Μουσική.

Ευχόμενος μία ευλογημένη και καρποφόρα χρονιά σας χαιρετώ με πολλές ευχές.

τις δυσκολίες διδασκαλίας της ελληνικής σε μη φυσικούς ομιλητές, καθώς και για τις δυνατότητες που προσφέρουν τα νέα ηλεκτρονικά εργαλεία και τα αναλυτικά προγράμματα που τα συνοδεύουν. Ήταν μια εξαιρετικά εποικοδομητική συνάντηση, για την οποία ευχαριστούμε τον κ. Δαμανάκη, την κ. Καμπουρίδη και τον κ. Παυλίδη.

Ευρωπαϊκό πρόγραμμα Comenius από το Ελληνικό Γυμνάσιο – Λύκειο Λονδίνου

Το Ελληνικό Γυμνάσιο – Λύκειο Λονδίνου υλοποιεί για δεύτερη χρονιά ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα Comenius. Είναι μια πολυσχολική σύμπραξη με σχολεία από την Πολωνία, Γαλλία, Γερμανία και Σλοβακία. Μέσα στα πλαίσια του προγράμματος γίνονται εκπαιδευτικές ανταλλαγές μαθητών. Την περσινή χρονιά επισκεφθήκαμε τα σχολεία της Γαλλίας και της Πολωνίας. Η πρώτη μας επίσκεψη στη νέα σχολική χρονιά πραγματοποιήθηκε στη Γερμανία από 24 Σεπτεμβρίου έως 1 Οκτωβρίου. Πιο

συγκεκριμένα επισκεφθήκαμε το σχολείο Gregor – Mendel – Gymnasium της πόλης Amberg της Βαυαρίας.

Οι μαθήτριές μας φιλοξενήθηκαν σε οικογένειες μαθητών του σχολείου υποδοχής. Κατά την παραμονή μας εκεί ξεναγηθήκαμε στους χώρους του σχολείου και ενημερωθήκαμε για το εκπαιδευτικό σύστημα της Βαυαρίας. Τα παιδιά παρακολούθησαν τη διδασκαλία γλωσσικών μαθημάτων και πείραμα στο εργαστήριο της χημείας. Ξεναγηθήκαμε στο AKW, εργοστάσιο καολίνης της πόλης. Επισκεφθήκαμε το εθνικό μουσείο, το μεσαιωνικό κάστρο τις μεσαιωνικές φυλακές της Νυρεμβέργης. Στο Μόναχο επισκεφθήκαμε ένα κέντρο

που παρέχει υποστήριξη σε παιδιά που αντιμετωπίζουν σοβαρά, κοινωνικά κυρίως, προβλήματα. Στην ίδια πόλη ενημερωθήκαμε για το Fair Trade και τα προβλήματα των χωρών που πλήττονται από την υπερεκμετάλλευση του φυσικού πλούτου από πολυεθνικές εταιρείες.

Στη δραστηριότητα αυτή συμμετείχαν οι μαθήτριες:

Μαρία Αλβανού, Μαίρη Ζηδιανάκη και Αντωνία Κανετούνη από τη Γ' Λυκείου, Πωλίνα Ρήγα από τη Β' Λυκείου, Δάφνη Δέδε – Κοκκαλιάρη, Ζωή Πάουερ και Ιωάννα Τσιώτση από την Α' Λυκείου.

Τις μαθήτριες συνόδεψαν οι καθηγήτριες: Στέλα Μαλανδρή και Μαγδαληνή Κοκκαλιάρη.



*«Glossa Project»:
Free online
language courses
for Adult learners
of Greek as a
foreign language
in advanced levels
(C1 and C2).*

The Hellenic Culture Centre in the framework of the European Project 'GLOSSA' offers free courses of Greek as a foreign Language to adult learners of advanced levels (C1 and C2 levels of Greek Language Attainment) with the method of distance learning (e-learning courses). The courses are offered in the pilot implementation of the on-line educational material produced for the 'Glossa Project'.

The project "GLOSSA: Greek as a Vehicle for Promoting Linguistic Diversity" is developed by a partnership under the Action "Lifelong Learning, Transversal Programme, Key Activity 2- Languages" for the period 2009-2012. The coordinator of the project is the Greek company Action Synergy S.A., and the partnership includes, apart from the Hellenic Culture Centre, which is the coordinator and scientific

responsible institution for the development of didactic materials for C1 and C2 levels of Greek language, seven more organizations from seven European countries will cooperate.

The basic aim of the project is the development of on-line educational material for Greek as a foreign language in advanced levels (C1 and C2). At the current phase of the Project the production of the educational material is already completed and it will be piloted starting in November 2011, involving the teachers who participated in the Project and learners of Greek in an advanced level from all around the world. E-learning courses of Greek language of the other levels (A1, A2, B1, B2) shall be offered by Hellenic Culture Centre in the forthcoming year.

For students who wish to participate, visit the project's web-site www.ellinikiglossa.eu for all relative information and the registration form.

For more information, please contact:

Mrs Vassia Kossiva,
Coordinator of Educational
Programmes:
vassia@hcc.edu.gr

HELLENIC CULTURE
CENTRE, www.hcc.edu.gr

Scholarships Offered to Foreigners

The State Scholarships Foundation (I.K.Y.)

announces that it will offer up to sixty (60) scholarships to foreigners (or foreign nationals of Greek descent) from countries worldwide in order to attend courses and seminars in the Modern Greek Language and Culture.

Requirements for Eligibility

Applicants must:

1. Be nationals of any country of the world except Greece.
2. Hold a graduate degree from a foreign University in Humanities, Social and Political Sciences. Eligible to apply are also university graduates who teach the Greek as a foreign language.
3. Not exceed the fortieth (40th) year of age (date of birth after 1971).
4. Have at least a basic knowledge of the Greek language.

Applicants must meet the above requirements by the application deadline.

Documents to be Submitted

1. An application form with (one recent photograph – if any).
2. A curriculum vitae.
3. Certified copies of University Diplomas – Degrees.
4. Certificates indicating the knowledge of Greek and English or French language.
5. Two (2) letters of reference.
6. A written evidence of employment as a teacher of Greek, if any.
7. A birth certificate.
8. A recent health certificate by a state hospital.
9. A copy of the passport/identity card (where applicable).

Applicants should submit their application form and their CV via our electronic application system (www.iky.gr), whereas the remaining documentation is to be sent by post. If for any reason the electronic submission is not possible, then the application form with all documentation requested will be submitted through the

Greek Diplomatic Authorities or by post.

All the documentation submitted must be written or translated into Greek, English or French.

In addition, documents numbered 3, 4, 7, 8 and 9 must be certified by the Greek Diplomatic Authorities (the Greek Embassy or Consulate) only in cases where the candidate's state of origin is not a member of the Hague Convention (Apostille) of 5 October 1961 abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents.

Applicants must submit only certified copies of the original documents as these will not be returned. Incomplete, inaccurate or illegible application files will not be taken into consideration.

Applicants who are or have been on a scholarship by the I.K.Y. will be excluded from the programme.

Applications by undergraduates who have not yet obtained their University degree will not be considered.

Application Deadline

The electronic application deadline is 15 November 2011. The remaining documentation required has to be sent by 30 November 2011 by post.

Duration of the Scholarship

The duration of this scholarship is five (5) months and is offered only for a special course in the Modern Greek Language and Culture organized mainly at one of the following Greek Universities: Athens University, Thessaloniki University, Ioanninna University, Patras University, Crete University. The University, which will

TV Documentary on Greece



Watch Joanna Lumley's documentary entitled 'Greek Odyssey' every Thursday at 9pm on ITV1. On her Greek Odyssey she introduces the geographical illiterate the

hold this course, will be decided by the I.K.Y after the selection process.

The courses start on 9th January 2012 and end on 8th June 2012.

After completion of the programme of studies the Greek University will provide students with a certificate of attendance.

Financial Support

The scholarship covers the following:

a. Free meals and accommodation (in University residence or in purpose-built flats provided by the

opportunity to learn about more than just the tourist attractions as she introduces us to 'the whistlers' who communicate through whistling (which we learn Joanna can't do...).

University which will undertake the programme).

- b. Tuition fees and other relevant costs.
- c. Free medical care (under the National Health Service) in case of emergency.
- d. A monthly allowance of €150,00 (net amount) for personal expenses.
- e. €200,00 for initial expenses.

Obligations of the Scholars

Scholarship holders must regularly attend the courses and participate in all activities of the programme of studies.

Greek - Cypriot Choir and Orchestra



We would like to inform you that KITE Music and the Greek Parents Association (GPA) are running music lessons and workshops on

Greek and Cypriot Music, for children and young adults.

The lessons are held at the Greek Parents Association Centre every Sunday at 15:00-17:30 at 39, Winkfield Road, N22 5RP, London.

We focus on Greek and Cypriot modern and traditional music. The participants will get the chance to sing in the GPA Youth Choir and learn how to

play beloved and popular Greek tunes on the guitar, bouzouki, baglama, percussion and other instruments. Our lessons also include a series of theatre games and warm up activities. The lessons and workshops are supported by the Cyprus Ministry of Education and Culture.

We warmly invite every student that wants to learn a musical instrument, sings and

loves Greek music to join our lessons and take part in our workshops and concerts. Students must bring their own instrument. All lessons will be free of charge.

For more information and registration please visit our website on

www.kitemusic.info or call the GPA on 020 8899 1872 / 075 0675 9727 or

email: kite@kitemusic.info

Useful Links

Greek Embassy in London

www.greekembassy.org.uk

Ministry of Culture

www.culture.gr

Greek Ministry of Education, Life-Long Learning and Religious Affairs

www.minedu.gov.gr

Language teaching

www.komvos.edu.gr

www.greek-language.gr

www.elearning.greek-language.gr

Επιμέλεια Newsletter:

Κώστας Βώρος